

DODATOK č. 1

K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÉHO PRIESTORU č. 68/2011/Pr.

uzatvorenej v zmysle § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Mesto Snina

v zastúpení: Ing. Daniela Galandová, primátorka mesta

so sídlom: Strojárska 2060/95, 069 01 Snina

IČO: 00 323 560

DIČ: 2020 794 666

IČ DPH: SK 2020 794 666

bankové spojenie: Prima Banka a. s.

IBAN: SK 14 5600 0000 0042 0596 3001

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

Nájomca:

Slovenská republika – Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

so sídlom: Pribinova 2 8, 812 72 Bratislava

V zastúpení: Ing. Róbert Komjáti-Nagy, riaditeľ podpory Prešov

na základe plnomocenstva č.p.: KM-OPS4-2018/001604-
167 zo dňa 11.05.2018

IČO: 00151866

DIČ: 2020571520

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

Korešpondenčná adresa: Centrum podpory Prešov

Štúrova 7

080 01 Prešov

(ďalej len ako „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

PREAMBULA

V zmysle článku VI bod 2 Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 68/2011/Pr. uzatvorenej v zmysle § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku č. 1, ktorým sa mení a dopĺňa zmluva nasledovne:

Článok I

Predmet Dodatku č. 1

1. V časti *Zmluvné strany na strane prenajímateľa*: sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením, nasledovne:

pôvodné znenie:

„Prenajímateľ:

Mesto Snina

v zastúpení: Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta

so sídlom: Strojárska 2060/95, 069 01 Snina

IČO: 00 323 560

DIČ: 2020 794 666

IČ DPH: SK 2020 794 666

bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a. s., pobočka Humenné

č. ú.: 4205963001/5600

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

nové znenie:

„Prenajímateľ:

Mesto Snina

v zastúpení: Ing. Daniela Galandová, primátorka mesta

so sídlom: Strojárska 2060/95, 069 01 Snina

IČO: 00 323 560

DIČ: 2020 794 666

IČ DPH: SK 2020 794 666

bankové spojenie: Prima Banka a. s.

IBAN: SK 14 5600 0000 0042 0596 3001

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

2. V časti *Zmluvné strany na strane nájomcu*: sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením, nasledovne:

pôvodné znenie:

„Nájomca:

Krajský lesný úrad Prešov

v zastúpení: Ing. Peter Eliáš, prednosta úradu

so sídlom: Masarykova 10, 080 01 Prešov

IČO: 37 938 011

DIČ: 2021 774 381

bankové spojenie: Štátna pokladnica

č. ú.: 7000088876/8180

(ďalej len ako „nájomca“)

nové znenie:

„Nájomca:

Slovenská republika – Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

so sídlom: Pribinova 2 8, 812 72 Bratislava

v zastúpení: Ing. Róbert Komjáti-Nagy, riaditeľ podpory Prešov

na základe plnomocenstva č.p.: KM-OPS4-2018/001604-
167 zo dňa 11.05.2018

IČO: 00151866

DIČ: 2020571520

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

Korešpondenčná adresa: Centrum podpory Prešov

Štúrova 7

080 01 Prešov

(ďalej len ako „nájomca“)

3. V článku III. „Výška a splatnosť nájomného“ bod 1. sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením, nasledovne:

„1. Výška nájomného vypočítaná podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 109/2011 o podmienkach prenájmu nehnuteľného a hnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Snina a o určení sadzieb za tento prenájom v znení neskorších doplnkov predstavuje sumu **468,30 Eur ročne**, (slovom: štyristošesťdesiatosem Eur a tridsať centov).

Výpočet: $15,61 \text{ m}^2 \times 30 \text{ Eur} = 468,30 \text{ Eur/rok}$ (lokalita Centrum)
= 39,03 Eur/mesačne “

4. V článku III. „Výška a splatnosť nájomného“ bod 2. sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením, nasledovne:

„2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné **mesačne** vo výške **39,03 Eur** (slovom: tridsaťdeväť Eur tri centy) najneskôr do 15-ho dňa príslušného kalendárneho mesiaca na účet prenajímateľa, vedený v Príma Banke a.s. IBAN: SK 14 5600 0000 0042 0596 3001, variabilný symbol: 2328000023.“

5. V článku V. „Práva a povinnosti zmluvných strán“ sa dopĺňa bod 10, ktorý znie:

„10. Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady:

- a) dodržiavať všetky právne predpisy a povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov v odpadovom hospodárstve,

- b) plniť ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
- c) plniť povinnosti podľa ustanovení zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov.“

6. *Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli dotknuté týmto Dodatkom č. 1, ostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.*

Článok II

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, pričom dva (2) rovnopisy obdrží prenajímateľ a dva (2) rovnopisy obdrží nájomca.
2. Tento Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 68/2011/Pr. nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia.

V Bratislave dňa

V Snine dňa

Za nájomcu:

Za prenajímateľa:

.....
Ing. Róbert Komjáti-Nagy
Riaditeľ Centra podpory Prešov

.....
Ing. Daniela Galandová
primátorka mesta